

Bretaña e Irlanda del Norte como Autoridad Administradora interesada,

Habiendo tomado nota de las observaciones escritas de la Autoridad Administradora (T/Obs.4/9), así como de la exposición oral de su representante (T/C.2/SR.94), y en particular de que:

a) La Administración va a adoptar las disposiciones necesarias para que los impuestos recaudados en la Estación de Bamenda sean pagados a la Federación Sudoriental y no a la Federación Sudoccidental,

b) Es normal y razonable que el producto de la venta de la leña de una plantación se destine a la administración indígena que sufraga los gastos de mantenimiento de la plantación,

c) Los hausas a que se refieren los peticionarios, están satisfechos con el lugar en que viven, y no hay razón para ingerirse en sus asuntos.

Habiendo tomado nota del informe correspondiente del Comité Permanente de Peticiones (T/L.398, sección VII),

1. *Señala a la atención* del peticionario las observaciones de la Autoridad Administradora;

2. *Decide* que, en estas condiciones, no es necesario que el Consejo formule recomendación alguna sobre esta petición;

3. *Pide* al Secretario General se sirva poner esta resolución en conocimiento de la Autoridad Administradora y del peticionario, en conformidad con el artículo 93 del reglamento del Consejo de Administración Fiduciaria.

483a. sesión,
21 de julio de 1953.

766 (XII). Petición del Sr. R. N. Ayuk (T/Pet.4/97), relativa al Camerún bajo administración británica

El Consejo de Administración Fiduciaria,

Actuando en virtud del inciso b del Artículo 87 de la Carta y conforme a lo dispuesto en su reglamento,

Habiendo aceptado en su 12° periodo de sesiones la petición del Sr. R. N. Ayuk (T/Pet.4/97), y *habiéndola examinado* en consulta con el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte como Autoridad Administradora interesada,

Habiendo tomado nota de las observaciones escritas de la Autoridad Administradora (T/Obs.4/6), así como de la exposición oral de su representante (T/C.2/SR.94),

Habiendo tomado nota del informe correspondiente del Comité Permanente de Peticiones (T/L.398, sección V),

1. *Señala a la atención* del peticionario las observaciones de la Autoridad Administradora y de su representante;

2. *Considera* con simpatía la solicitud del peticionario;

3. *Sugiere* al peticionario que proceda cuanto antes a registrar el terreno en que está edificada la escuela de conformidad con la ordenanza sobre tierras (sucesión perpetua);

4. *Invita* a la Autoridad Administradora que tenga al corriente al Consejo, en su 13° periodo de sesiones, del estado de esta cuestión;

5. *Pide* al Secretario General se sirva poner esta resolución en conocimiento de la Autoridad Administradora y del peticionario, en conformidad con el

artículo 93 del reglamento del Consejo de Administración Fiduciaria.

483a. sesión,
21 de julio de 1953.

767 (XII). Petición de la Bwinda Native Community (T/Pet.4/98), relativa al Camerún bajo administración británica

El Consejo de Administración Fiduciaria,

Actuando en virtud del inciso b del Artículo 87 de la Carta y conforme a lo dispuesto en su reglamento,

Habiendo aceptado en su 12° periodo de sesiones la petición de la Bwinda Native Community (T/Pet.4/98), y *habiéndola examinado* en consulta con el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, como Autoridad Administradora interesada,

Habiendo tomado nota de las observaciones escritas de la Autoridad Administradora (T/Obs.4/10), así como de la exposición oral de su representante (T/C.2/SR.94),

Habiendo tomado nota del informe correspondiente del Comité Permanente de Peticiones (T/L.398, sección II),

1. *Señala a la atención* de los peticionarios las observaciones de la Autoridad Administradora y de su representante, y en particular que:

a) Con respecto a la reclamación que tiene por objeto el pago por la compañía de un arrendamiento por el periodo anterior a 1931, durante el cual ocupó las tierras, la sociedad ha comprobado que tuvo título al pleno dominio de las tierras hasta el fin de 1930;

b) Con respecto a la aseveración de que la Administración no ha hecho nada para beneficiar a la población de Bwinda con el producto del arrendamiento de dicha propiedad, la Autoridad Administradora tiene la intención, tan pronto como se haya llegado a un acuerdo para determinar cuál será la administración indígena a la que quedará incorporada dicha población, de destinar gran parte de los fondos de que se trata, por conducto de la Administración Indígena que corresponda, a obras que beneficien directamente al pueblo Bwinda, y ya se han efectuado consultas con la población de Bwinda a fin de preparar una lista aceptable de obras de esa índole;

c) Con respecto a su deseo de ser colocada de nuevo bajo la autoridad de la Administración Indígena de Victoria, el asunto es objeto de conversaciones entre la Administración y la población; en una encuesta practicada recientemente se ha llegado a la conclusión de que el 60% aproximadamente de la población quiere seguir dependiendo de la Autoridad Indígena Bakweri;

2. *Decide* que, en estas condiciones, no es necesario que el Consejo formule recomendación alguna sobre esta petición;

3. *Pide* al Secretario General se sirva poner esta resolución en conocimiento de la Autoridad Administradora y de los peticionarios, en conformidad con el artículo 93 del reglamento del Consejo de Administración Fiduciaria.

483a. sesión,
21 de julio de 1953.

768 (XII). Petición del Sr. P. C. Mafimba (T/Pet.4/99), relativa al Camerún bajo administración británica

El Consejo de Administración Fiduciaria,

Actuando en virtud del inciso b del Artículo 87 de la Carta y conforme a lo dispuesto en su reglamento,

Habiendo aceptado en su 12° período de sesiones la petición del Sr. P. C. Mafimba (T/Pet.4/99), y *habiéndola examinado* en consulta con el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte como Autoridad Administradora interesada,

Habiendo tomado nota de las observaciones escritas de la Autoridad Administradora (T/Obs.4/9), así como de la exposición oral de su representante (T/C.2/SR.94),

Habiendo tomado nota del informe correspondiente del Comité Permanente de Peticiones (T/L.398, sección VIII),

1. *Señala a la atención* del peticionario que las cuestiones que plantea, relativas a la unificación del Camerún, a una unión aduanera entre los dos territorios, y a la Cameroons Development Corporation, son problemas generales que el Consejo de Administración Fiduciaria estudia en relación con su examen de los informes anuales sobre los dos territorios;

2. *Señala a la atención* del peticionario las observaciones que la Autoridad Administradora ha hecho respecto a las condiciones que rigen la concesión de becas por la Cameroons Development Corporation;

3. *Observa* que, por recomendación de la Autoridad Administradora le ha sido concedida al peticionario una beca ofrecida por el Gobierno de la India;

4. *Decide* que, en estas condiciones, no es necesario que el Consejo formule recomendación alguna sobre esta petición;

5. *Pide* al Secretario General se sirva poner esta resolución en conocimiento de la Autoridad Administradora y del peticionario, en conformidad con el artículo 93 del reglamento del Consejo de Administración Fiduciaria.

483a. sesión,
21 de julio de 1953.

Resoluciones aprobadas respecto de peticiones relativas al Camerún bajo administración francesa

769 (XII). Petición del Sr. Jean-Baptiste-Bélene Ondoua (T/Pet.5/109), relativa al Camerún bajo administración francesa

El Consejo de Administración Fiduciaria,

Actuando en virtud del inciso b del Artículo 87 de la Carta y conforme a lo dispuesto en su reglamento,

Habiendo aceptado en su 12° período de sesiones la petición del Sr. Jean-Baptiste-Bélene Ondoua (T/Pet.5/109), y *habiéndola examinado* en consulta con Francia como Autoridad Administradora interesada,

Habiendo tomado nota de las observaciones escritas de la Autoridad Administradora (T/Obs.5/7), así como de la exposición oral de su representante (T/C.2/SR.92),

Habiendo tomado nota del informe correspondiente del Comité Permanente de Peticiones (T/L.394, sección IX),

1. *Decide* que no es necesario adoptar ninguna medida respecto de esta petición, dado que se refiere a asuntos que corresponden a la competencia de los tribunales del territorio;

2. *Pide* al Secretario General se sirva poner esta resolución en conocimiento de la Autoridad Administradora y del peticionario, en conformidad con el

artículo 93 del reglamento del Consejo de Administración Fiduciaria.

483a. sesión,
21 de julio de 1953.

770 (XII). Petición de los Sres. Ousman Muisse y Félix-Roland Moumie (T/Pet.5/110), relativa al Camerún bajo administración francesa

El Consejo de Administración Fiduciaria,

Actuando en virtud del inciso b del Artículo 87 de la Carta y conforme a lo dispuesto en su reglamento,

Habiendo aceptado en su 12° período de sesiones la petición de los Sres. Ousman Muisse y Félix-Roland Moumie (T/Pet.5/110), y *habiéndola examinado* en consulta con Francia como Autoridad Administradora interesada,

Habiendo tomado nota de las observaciones escritas de la Autoridad Administradora (T/Obs.5/7), así como de la exposición oral de su representante (T/C.2/SR.89 y 90), y en particular de que:

a) Con respecto a la queja de los peticionarios, de que fueron suprimidos de las listas electorales los nombres de muchas personas, los interesados pueden reclamar ante el juez de paz;

b) Con respecto a las quejas relativas a la distribución de cédulas electorales, a las dificultades con que tropezaron los peticionarios en la campaña electoral, al fraude en las elecciones, a la idoneidad de los delegados del sultán Séidou, a los motivos para la abstención en la votación, a la campaña electoral ilegal hecha por el Sultán Séidou y al uso de cédulas electorales falsas por los electores, dichas quejas han sido rechazadas por el Conseil du Contentieux por considerar insuficientes las pruebas presentadas por el demandante;

Habiendo tomado nota del informe correspondiente del Comité Permanente de Peticiones (T/L.394, sección I),

1. *Decide* que, en estas condiciones no es necesario que el Consejo formule recomendación alguna sobre esta petición;

2. *Pide* al Secretario General se sirva poner esta resolución en conocimiento de la Autoridad Administradora y del peticionario, en conformidad con el artículo 93 del reglamento del Consejo de Administración Fiduciaria.

483a. sesión,
21 de julio de 1953.

771 (XII). Petición del Presidente del Comité régional de l'Union des populations du Cameroun, Fouban (T/Pet.5/111), relativa al Camerún bajo administración francesa

El Consejo de Administración Fiduciaria,

Actuando en virtud del inciso b del Artículo 87 de la Carta y conforme a lo dispuesto en su reglamento,

Habiendo aceptado en su 12° período de sesiones la petición del Presidente del Comité régional de l'Union des populations du Cameroun, Fouban (T/Pet.5/111), y *habiéndola examinado* en consulta con Francia como Autoridad Administradora interesada,

Habiendo tomado nota de las observaciones escritas de la Autoridad Administradora (T/Obs.5/7), así como de la exposición oral de su representante (T/C.2/SR.93),

Habiendo tomado nota del informe correspondiente del Comité Permanente de Peticiones (T/L.395, sección V),